



2007

THE 37th H.K.C.C. INTERNATIONAL SALON OF
PICTORIAL PHOTOGRAPHY

香港大眾攝影會
第三十七屆國際攝影沙龍

本會網頁Web-site <http://www.hongkongcameraclub.com>

電子郵件信箱 E-mail : salon@hongkongcameraclub.com

本展覽按康樂及文化事務署場租資助計劃予以補助，特此鳴謝

SALON CALENDAR 沙龍日期表					
		黑白照片組 和 彩色照片組 Monochrome & Colour Prints		彩色幻燈片組 Colour Slides	
Closing Date for entries	截收參加作品	9 May 2007	2007年5月9日	8 May 2007	2007年5月8日
Judging	評選作品	13 May 2007	2007年5月13日	12 May 2007	2007年5月12日
Notification sent	寄出通知書	17 May 2007	2007年5月17日	16 May 2007	2007年5月16日
Complete rejects returned	寄回全套落選作品展覽	22 May 2007	2007年5月22日	21 May 2007	2007年5月21日
Exhibition	寄回參加作品	23 June 2007 - 26 June 2007		2007年6月23-26日	
Other entries returned	寄出沙龍目錄	30 June 2007	2007年6月30日	30 June 2007	2007年6月30日
Catalogue sent		30 June 2007	2007年6月30日	30 June 2007	2007年6月30日

From:

(Printed Matter)

To :

Mr LI Wah Kam

Salon Chairman,

HONG KONG CAMERA CLUB, LTD.

P. O. Box No. 10657, G.P.O. HONG KONG

(展覽照片/幻燈片 – 無商業價值)

PHOTOGRAPHS/SLIDES for exhibition only

No commercial value

香港
李沙龍
華龍大
錦主眾
先席攝
生影會
零六
五七
號

THE 37TH HKCC INTERNATIONAL SALON OF PICTORIAL PHOTOGRAPHY

CONDITIONS OF ENTRY

HONG KONG CAMERA CLUB LIMITED cordially invites you and photographers all over the world to participate in the 37th INTERNATIONAL SALON OF PICTORIAL PHOTOGRAPHY to be held at the High Block, Exhibition Gallery of the City Hall, Hong Kong on **June 23 - June 26, 2007**.

1. There is no restriction on the subject matter of prints and slides submitted. Similar images may not be entered in more than one section in any one-year. Images that have previously gained acceptance in this exhibition or work almost identical in style and subject matter are not eligible for re-submission in any section. Prints and slides previously accepted in any of the international salon exhibition of this Society are ineligible for acceptance.
2. All possible care of entries will be exercised, but no liability will be assumed by the Society for any loss or damage while in transit or during exhibition, compensation in any form will not be entertained.
3. The Society reserves the right to reproduce any of the entries in the Salon Catalogue without payment in any form.
4. Entry fee of US\$15.00 for Monochrome Prints Division or Colour Prints Division and US\$10.00 for Colour Slides Division, including the cost of notification of result, an attractive catalogue and return postage (for PRINTED MATTER POST), should be enclosed with each entry form. Prints or Slides are not accompanied by adequate entry fee will be neither be judged, forwarded nor returned. Entry fee will be waived for entries from countries not permitting the remittance of money, but in such cases, entrants must send 40 international postal reply coupons with the entries for each division wherever possible for return postage. For Hong Kong and Macau entries, the entry fee is HK\$ 80.00 for each division, return postage is not included.
5. This Salon is conducted in conformity with PSA and FIAP regulations. Acceptance stickers will be issued and acceptances and awards obtained in this salon will be counted towards PSA "Star Ratings" and "Who's Who", and such acceptance and awards will be taken into account for the FIAP distinctions.
6. All entrants will receive one copy of salon catalogue printed in colour, addition copy of catalogue is available at US\$20 including postage by surface mail.
7. Members of this Club will be free of entry fee. **For overseas members, no entries will be returned unless US\$6 has been submitted for return postage.**

*** All Bank cheques, Personal cheques and Postal money order are NOT accepted ***

SUBMISSION OF ENTRIES SIGNIFIES ACCEPTANCE OF THESE CONDITIONS

* MONOCHROME AND COLOUR PRINTS

1. A MAXIMUM OF FOUR PRINTS with size not exceed 40cm X 50cm (16"X20") and not less than 28cm X 35cm (8"X10") for monochrome or colour prints, in any photographic art, may be submitted. Local entries must be mounted on a 16"X20" card board. Foreign entries must NOT be mounted. The Salon Committee will carefully mount the foreign entries accepted for exhibition.
2. A black and white work fitting from the very dark grey (Black) to the very clear grey (White) is a monochrome work with the various shades of grey. A black and white work toned entirely in a single colour will remain a monochrome work able to stand in the black and white category. On the other hand a black and white work modified by a partial toning or by the addition of one colour becomes a colour work (polychrome) to stand in a colour category.
3. In order to enable the package of all the foreign entries to be accepted by the Hong Kong Post Office for posting as PRINTED MATTER, THE MAXIMUM SIZE OF THE PACKAGE SHOULD NOT EXCEED 3 FEET IN LENGTH, WIDTH AND DEPTH COMBINED. OTHERWISE SUCH ENTRIES WILL NOT BE RETURNED UNLESS ADDITIONAL POSTAGE OF US\$30 (SURFACE MAIL) FOR PARCEL POST IS SUBMITTED WITH THE ENTRY FEE.
4. Every print must bear on its back, the name and address of the entrant, and also the number and title corresponding to the respective entry from. All prints must be entirely the work of the exhibitor. Trade processed prints are not eligible.
5. Prints must be sent separately from the entry form.
6. Monochrome and Colour prints will be selected under two separate divisions, separate entry form should be used for each division.

* COLOUR SLIDES

1. A maximum of four colour slides may be submitted by each entrant. All slides must be in standard size, 5cm X 5cm (2"X2") mounts only. Each slide must bear the name and address of its maker together with the number and title corresponding to the respective entry form. Slides must be clearly spotted in the lower left-hand corner as viewed in an upright position.
2. Slide may be sent by registered mail together with entry form and fees, but must not be included in the same package of sprints submitted.
3. The colour slide accepts both pictorial and contemporary subjects and they will be judged separately. Only those slides marked with a 'C' on the entry form (column *C) as well as the slide itself will be judged in the contemporary section, and will be eligible for the Contemporary Medal. Contemporary photography may be defined as Creative, Experimental, Imaginative and/or Departure from Realistic Presentation (includes computer generated / manipulated images). The winning slide in the Contemporary Division will not be eligible for any other awards.

* AWARDS:

~ HKCC Awards for each Division (Monochrome Prints, Colour Prints and Colour Slides) are:

- 1 Gold Trophy for the 'Best Set' will be granted to the author and Best of Member of each division
- 1 Gold Trophy, 2 Silver Trophy, 3 Bronze Trophy, 6 Silver Medals, 6 Bronze Medals

~ P.S.A. Awards : 4 Gold Medals to be awarded by the Judges for the best Monochrome Print, Colour Print, Colour Slide and Contemporary Colour Slide of the Exhibition.

~ F.I.A.P. Awards for each Division (Monochrome Prints, Colour Prints and Colour Slides) are:

- 1 Gold Medal, 1 Silver Medal, 1 Bronze Medal and 6 Honorable Mention Ribbons.

* SPECIAL AWARDS:

HONG KONG CAMERA CLUB LIMITED grants a title of Hon.EHKCC (Honorary Exhibitor of Hong Kong Camera Club, Ltd.) with certificate of merit to the successful participants who have THREE or more prints/slides accepted annually for 3 consecutive years in the same section of the HKCC International Salon beginning from the 10th (1980) Salon, thereby accredit the exhibition to enjoy the privilege of permanently exhibition gratis for their entries to the subsequent HKCC International Photographic Salons. No prints/slides will be returned unless the qualified exhibitor submitted US\$6.00 return postage. **QUALIFIED EXHIBITORS SHOULD APPLY FOR THE ABOVE TITLE BY MAIL ONLY.**



THE HKCC INTERNATIONAL SALON OF PICTORIAL PHOTOGRAPHY

香港大眾攝影會國際攝影沙龍

ENTRY FORM 參加表

Monochrome Prints Division 黑白照片組	Colour Prints Division 彩色照片組	Colour Slides Division 幻燈片組
Delete whichever inapplicable 請劃去不適合的項目		

All Particulars are to be filled in BLOCK letters

本參加表請用正楷填寫

C*☒ = Creative Slides 創作幻燈片

	題 TITLE 名	C*
1		
2		
3		
4		

FOR COMMITTEES' USE (請勿填寫)

Registration Number : 作品編號										
Entry Received on : 收作品日期										
Fee Received by : 收費經手人										
Entry Returned on : 寄回作品日期										
Catalogue Sent on : 寄出自錄日期										
<table border="1"><thead><tr><th>分 SCORES 數</th><th>獎 AWARDS 項</th></tr></thead><tbody><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></tbody></table>	分 SCORES 數	獎 AWARDS 項								
分 SCORES 數	獎 AWARDS 項									

NAME :

中文姓名 : HONOURS (榮銜): (3 only 三個).

ADDRESS(地址):

CITY(城市): COUNTRY (國家):

EMAIL ADDRESS(電郵地址): Phone No.

ENCLOSED ENTRY FEE OF (附上參加費): Prints 照片組: US\$15 ☐, 人民幣 ¥ 100 ☐, H.K.\$80 ☐Slides 幻燈片組: US\$10 ☐, 人民幣 ¥ 80 ☐, H.K.\$80 ☐MEMBER or Hon. EHKCC From Overseas US\$6 ☐ 海外會員 US\$6 ☐ 海外名譽展覽者 US\$6 ☐

ENTRY FEE + Postage for " Air Mail Return" : For Prints - US\$35 <input type="checkbox"/> for each entry For Slides - US\$16 <input type="checkbox"/> for each entry

<input type="checkbox"/> 本會會員(會員編號: _____)、 <input type="checkbox"/> 名譽展覽者 【免費, 不需回郵】

From : HKCC GPO Box No.10657 HONG KONG	NEXT ENTRY FORM	Reg. No.	From : HKCC GPO Box No.10657 HONG KONG	RETURN OF PRINTS/SLIDES	Reg. No.
	To: _____ _____ _____ (Printed Matter)			To: _____ _____ _____ (Printed Matter) No commercial value	
From : HKCC GPO Box No.10657 HONG KONG	CATALOGUE	Reg. No.	From : HKCC GPO Box No.10657 HONG KONG	REPORT CARD	Reg. No.
	To: _____ _____ _____ (Printed Matter)			To: _____ _____ _____ (Printed Matter)	

THE 37TH HKCC INTERNATIONAL SALON OF PICTORIAL PHOTOGRAPHY

第三十七屆國際攝影沙龍

Salon Committees 義務沙龍委員

Hon. Salon Chairman 義務沙龍主席

Mr. LEE Wah Kam 李華錦先生 Hon.HKCC

Hon. Salon Secretaries 義務沙龍秘書

Miss Louisa YAM 任偉思小姐 Hon.FHKCC, Hon.FPSEA, Hon.PSHK
Mr. Simon K.C. CHAN 陳群中先生 Hon.FHKCC, Hon.FGPC, FGPC, FKPS,
Hon.HKCC,AFIAP,PPSA, PSA5*(CSD)

Hon. Salon Treasurer 義務沙龍司庫

Mr. KWONG Kin Chung 鄭健中先生 Hon.FHKCC, AHKCC, Hon.HKCC,
FCAPA, Hon.CAPA, AFIAP, APSHK

Hon. Salon Advisors 義務沙龍顧問

Miss Winnie AU YEUNG歐陽慧玲小姐 Hon.HKCC,AHKCC
Mr. WONG Chiu Hung 黃超鴻先生 Hon.FHKCC,Hon.EHKCC, AGPC,
SE35MMPS
Mr. IP Kin Sang 葉建生先生 Hon.FHKCC, Hon.EHKCC, ATWPC,
Mr. CHU Ying Pui 朱英培先生 Hon.EHKCC, AHKCC, Hon.HKCC,
Hon.ATPPC

USA Representative 駐美國代表

Miss Mary L.S. NG 伍麗嫦小姐 Hon.FHKCC, F35MMPS, SE35MMPS,
Hon.ECPA(Jiangxi), Hon.EYMCAPS,

Macau Representative 駐澳門沙龍代表

Miss TANG Sio Fong 鄧少鳳小姐 Hon.HKCC, FHKCC, ARPS

China(Guang Zhou) Representative 駐廣州沙龍代表

Miss SU Qi Yia 蘇綺霞小姐

China (Shenzhen) Representative 駐深圳沙龍代表

曾慶旻先生

Hon. Salon Public Relation 義務沙龍公關

Mr. LAU Wah Tai 劉華泰先生 Hon.FHKCC, HonE.HKCC, FHKCC,
ACPA, AGPC, ABSC, Hon.EUAPA
Mr. LEE Ho Kan 李豪根先生 Hon.EHKCC, AHKCC, A35MMPS

Hon. Salon Editor 義務沙龍編輯

Mr. Simon K.C. CHAN 陳群中先生 Hon.FHKCC, Hon.FGPC, FGPC, FKPS,
Hon.HKCC,AFIAP,PPSA, PSA5*(CSD)

Hon. Salon Advertisement 義務沙龍廣告接洽

Mr. CHAN Hoi 陳海先生 Hon.HKCC, FHKCC, APSHK,
Hon.PSHK,SE35MMPS
Miss Louisa YAM 任偉思小姐 Hon.FHKCC, Hon.FPSEA, Hon.PSHK

Photograph Management 照片處理

Monochrome Prints Officer 黑白照片主任

Mr. AU Hin Leung 區顯亮先生 Hon.HKCC, AHKCC, APSHK, AUAPA,
ANCPA, Hon.ECPA, AHKPA

Colour Prints Officer 彩色照片主任

Mr. CHUNG Chi Keung 鍾志強先生 Hon.HKCC

Colour Slides Officer 彩色幻燈片主任

Mr. LAU See Leung 劉仕樑先生 Hon.HKCC

Hon. Salon Members 義務沙龍委員

Mr. CHAN Ping Chung 陳炳忠先生 Hon.HKCC, FHKCC, APSHK
Mr. HUNG Tak Fai 孔德輝先生 AHKCC, APSHK
Miss LAU Shu Hing 劉瑞卿小姐 Hon.EHKCC, AHKCC
Miss Ho Woon Hing 何煥卿小姐
Mr. LAW Chi Cheung 羅志祥先生 Hon.HKCC, Hon.ATPPC
Mr. LEUNG Ka Fai 梁家輝先生 Hon.HKCC
Mr. LI Shu Cheong 李樹昌先生 Hon.HKCC

Panel of Judges 評選委員

Monochrome Prints 黑白照片組

Mr. CHAN Charn Kwong 陳燦光先生 Hon.FHKPA, Hon.FGPC, Hon.ECPA,
FCPA, SE35MMPS, A35MMPS, ARPS
Miss Sophia CHEUNG 張淑歡小姐 Hon.EHKCC, FHKCC, FRPS, EFIAP,
APSA, FPSNY, FPSEA, FPSHK, FCPA,
FHKPA, F35MMPS, FGPC, Hon.FPSEA,
Hon.FGPS, Hon.FHKPC, SAWIEP,
Hon.ECPA, Hon.EUAPA, Hon.EYMCAPC,
Hon.EHKPA, SE35MMPS, SEKPS, SAWIEP
EETPPC, EPPSM, Hon.EPSSM, Hon.ESCPs,
MHFCA, HMFCEBA, Hon.PSEA, Hon.ESPSEA,
Hon.35MMPS, PPSA, PSA Diamond*
Mr. W.T. LEE 李永堂先生 FRPS, FCPA, FPSHK, Hon. FPSHK, Hon. FPSEA
Hon.ECPA,Hon.PFR, Hon.PPGL, Hon.FSEAPS,
Hon.FPSG, PSA 5-Star Exhibitor
Mr. LEUNG Kai Yiu 梁繼堯先生 Hon.FHKCC, FRPS, FHKMCPS,
Hon.FHKPA, Hon.FYMCAPS, Hon.FUAPA
Mr. NG Lin Sing 吳連城先生 FCPA, Hon.FCPA, Hon.CPA, Hon.FGPC,
Hon.FSPS, Hon.FTTPC, Hon.OCPS
Mr. YAM Lam 任霖先生 Hon.FHKCC, FHKCC, Hon.F35MMPS,
Mr. YAM Shik 任適先生 Hon.FHKCC, EFIAP, ARPS, FPSHK,
Hon.PSHK, Hon.FPSPCHK,Hon.GPC,
Hon.ECPA

Colour Prints 彩色照片組

Mr. CHAN Hoi 陳海先生 Hon.FHKCC, FHKCC, ARPS, APSHK,
Hon.PSHK, SE35MMPS
Mr. LAI Wing Chiu 黎榮照先生 Hon.FHKCC, Hon.EHKCC, FHKCC, FRPS,
APSA, FCPA, F35MMPS, FPSNY, FPSEA,
Hon.FPSSM, Hon.EPSSM, Hon.ECPA,
SE35MMS, Hon.EYMCAPS, Hon.ESEAPS,
Hon.EPAS, Hon.EPSNY, SeniorAssociate
Member of Wilmington Int'lExhibition,
PSA Diamond Star Exhibitor
Mr. LIU Kwan 廖群先生 Hon.FHKCC, Hon.EHKCC, FHKCC,
FCPA, Hon.ECPA, Hon. FCPA, FSGPA,
Hon.FSGPA, F35MMPS, Hon. F35MMPS,
FCAPA, Hon.FCAPA, FSPS, Hon. FSPS,
Hon.FYMCAPS, Hon.EYMCAPS
Mr. MAK Yan 麥穩先生 FHKCC, FRPS, EFIAP, Hon. FPSEA,
FPESA, FCPA, PPSA, FHKPA, FPSHK,
FUAPA, F35MMPS, FAPS, Hon.FCPA,
Hon.FWKLOBPA., FGPC,
PSA 5-Star-PPD(C), T3-PPD(C)
Mr. Philand WU 胡世光先生 Hon.FHKCC, FHKCC, ARPS, FPSHK,
Hon.FPSEA, FPSEA, FUAPA, FNCPA, FPSNY,
Hon.FYMCAPS, Hon.EPSSEM Hon.FGPC,
Hon. FCPA, Hon.FHKPC
Mr. YAU Kwok Hung 邱國雄先生 Hon. FHKCC, Hon. EHKCC,FHKCC, FPSEA,
FHKPA , Hon.HKPA, FCPA, ARPS, Hon.EUAPA,
AUAPA, SAWIEP, LCFPA, Hon. ECPA,
Hon.EPSSM, EPPSM,
PSA Who's Who 95, 96, 97, 2003 (CPD)Top Ten
Mr. Jackson YU 余積信先生 Hon.FHKCC, FHKCC, Hon.PSHK, APSHK,
Hon.SFAPA, FMPC, Hon.FMPC, FPSNY,
Hon.CAPA, Hon.FHKPA, Hon.FHKPCLA,
P.M.PSHK, Hon. 35MMPS

Colour Slides 彩色幻燈片組

Mr. CHAN Ping Hung 陳炳洪先生 Hon.FHKCC, Hon.EHKCC, FHKCC,
FCPA, FUAPA, FKPS, ARPS, APSHK,
AGPC, Hon.EUAPA, SEKPS
Mr. CHAN Shiu Man 陳紹文先生 EXCELLANCE HKMPA, Hon.FNCPA,
Hon.ECPA, FCPA, Hon.FYMCAPS,
Hon.FPSEA, Hon.OPC-BSC, FPSEA,
Hon.EURO-PICAMERA, Hon.FHKPA,
Hon.FMPC, Hon.FPSSM, Hon. FPSHK
Mr. CHAN Siu Wing 陳紹榮先生 FCPA, Hon.ECPA, Hon.FCPA, FPSEA, Hon.FPSEA,
Hon.FSEAPS, EPSM, APSHK, A35MMPS, FGPC,
MHFCEBA, Hon.EYMCAPC, Hon.EHKCC,
SE35MMPS,PSA5*
Mr. CHAN Tat Kuen 陳達權先生 Hon.FPSHK,Hon.PSHK, FPSHK, ARPS
Mr. HO Kan Keung 何根強先生 Hon.EHKCC, FRPS, EFIAP, FPSNY,
FPSEA, FPSHK, FCPA, FHKPA, FGPC,
Hon.FPSEA, SAWIEP, A35MMPS, AMPC,
Hon.ECPA, SEKPS, EETPPC, Hon.EUAPA,
EPPSM, Hon.EPSSM, PSA5*
Mr. Ma Chi Son 馬志信先生 Hon.PSM,FPSM,EP.PSM,FPSSM,FGPC,FHKPA
Mr. NG Man Kuen 吳民權先生 Hon.EHKCC,FPSEA

